



Le Carrefour de l'huître du Canada Atlantique

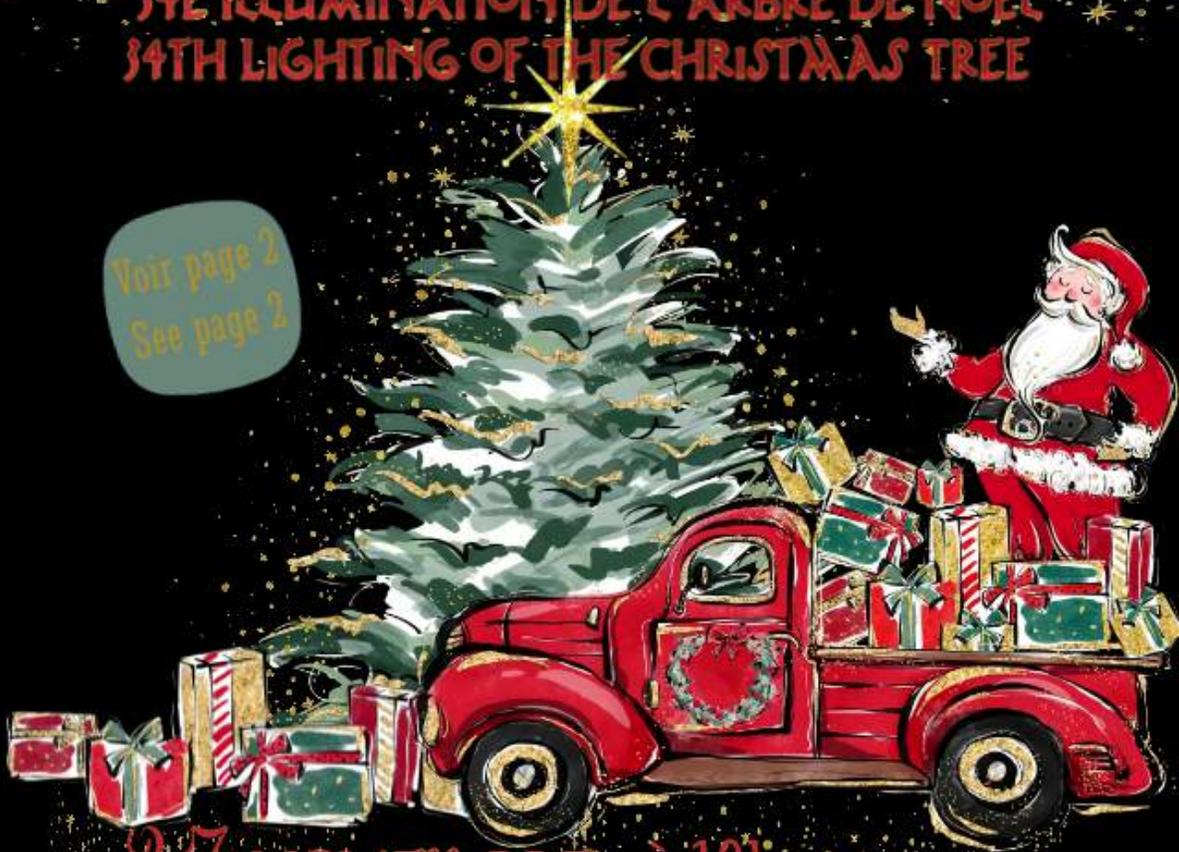
# LE VILLAGEOIS

1175, rue Principale, Pièce 1, Neguac N.B. E9G 1T1

Vol. 19 No. 11    506.776.3950    506.776.3975    info@neguac.com    www.neguac.com    Novembre 2022

34<sup>E</sup> ILLUMINATION DE L'ARBRE DE NOËL  
34<sup>TH</sup> LIGHTING OF THE CHRISTMAS TREE

Voir page 2  
See page 2



27 NOVEMBRE à 18h  
NOVEMBER 27<sup>th</sup> at 6 PM



*Un plaisir de vous servir!*

776-8361  
21 rue Godin  
Neguac, NB E9G 1H1

**Hardwood Pellets**  
available

**Granules de bois franc**  
disponible



GAGNANT(E)S DU TIRAGE DE SEPTEMBRE 2022

DELLA BROWN	NICOLE BAISLEY
MARIETTE THERIAULT	GINA TAYLOR
BERNARD BREAU	FERNAND RICHARD
ESTHER WARD	DELLA BROWN
ANNE MORRIS	JOANNE RICHARD



[www.timbermart.ca](http://www.timbermart.ca)



# NOUVELLES MUNICIPALES

## APPEL D'OFFRES DÉNEIGEMENT DE 2 STATIONNEMENTS MUNICIPAUX

La Municipalité invite des soumissionnaires pour l'appel d'offres TP 22-12 Déneigement de stationnements municipaux – Aréna Sportplex et Parc Richelieu, applicable pour une période de 1 an, à partir du 1<sup>er</sup> décembre 2022 et jusqu'au 30 avril 2023. Un montant forfaitaire pour l'hiver est demandé à titre de soumission.

Les soumissions seront acceptées jusqu'au jeudi 17 novembre à 14h, à la réception de la Municipalité de Neguac au 1175 rue Principale à Neguac ou par courriel à [ingenieur@neguac.com](mailto:ingenieur@neguac.com). Pour obtenir plus d'information, veuillez contacter la municipalité au 776-3950 ou au courriel indiqué.

## STATION DE VIDANGE DE ROULOTTE DE CAMPING

Soyez avisé que la station de vidange (dumping station) pour les roulettes de camping situé au Centre touristique sera fermée à compter du 10 novembre 2022 pour la saison.

## ILLUMINATION DE L'ARBRE 2022

La Municipalité de Neguac fera sa 34<sup>e</sup> illumination de l'arbre de Noël le dimanche 27 novembre 2022 à 18h au Parc Richelieu. Nous invitons les gens à illuminer leur arbre de Noël. Profitons de cette occasion pour apporter à notre municipalité cette atmosphère du temps des fêtes qui en sera, nous le souhaitons, une de gaieté et de joie.

Par la suite, père Noël accueillera les enfants au parc et leur remettra une

petite surprise. Du chocolat chaud sera servi sur place! Habillez-vous chaudement, car le tout se déroulera à l'extérieur au parc richelieu. Au plaisir de vous voir! Pour plus d'information : 776-3950.

## LOTO SPORTPLEX 50/50

Voici la liste des derniers gagnants de la Super Loto 50/50 du Sportplex :

**4 octobre #2424**

**Brigitte Comeau 4458\$**

**11 octobre #826**

**Non gagnant 944\$**

**18 octobre #2189**

**Non gagnant 1918\$**

**25 octobre #626**

**Wallace Richardson 2901\$**

## JOUR DU SOUVENIR ET CHANGEMENT COLLECTE DE RECYCLAGE

En raison du Jour du Souvenir, nos bureaux seront fermés pour la journée du vendredi 11 novembre

De plus, la collecte de recyclage (bac bleu) qui devait avoir lieu le vendredi 11 novembre est repoussée au lundi 14 novembre.

N'oublions pas  
Lest we forget



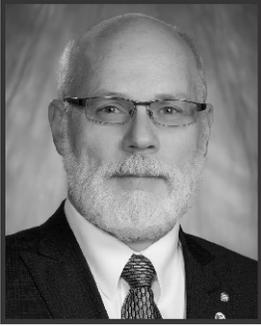
## CALENDRIER DE RÉUNIONS DU MOIS DE NOVEMBRE

- Réunion ordinaire du conseil - 28 novembre à 20h00;
- Réunion ordinaire du comité administration et finance - 21 novembre à 19h00;

Veuillez noter que toutes les réunions ordinaires et extraordinaires du conseil municipal et de ses comités et sous-comités sont ouvertes à la population sauf pour quelques exceptions qui sont exclues par la loi sur les municipalités. Tous citoyens, groupes ou délégations peuvent s'adresser au conseil pendant les réunions ordinaires selon les dispositions prévues dans l'arrêté 05-36.

Vous pouvez communiquer avec le greffier municipal ou avec la réception du centre municipal au 776-3950 pour connaître l'horaire des réunions prévues ou pour toutes questions concernant les réunions du conseil ou de ses comités.

# MOT DU MAIRE



Le mois de novembre nous rappelle à chaque année de tous les anciens combattants qui ont servi notre pays et de tous les militaires qui sont encore là aujourd'hui. Encore une fois, nous prendrons quelques minutes le 11 novembre à 11h00 pour nous rappeler de toutes les personnes qui ont combattu pour nous donner la liberté que nous avons aujourd'hui. Merci à toutes les personnes qui ont servi ou qui servent notre pays comme militaires.

Nous voulons aujourd'hui féliciter les citoyens des nouvelles municipalités qui ont été élus par acclamation aux postes de maire ou comme membres d'un conseil municipal à travers la province et surtout au conseil de la nouvelle municipalité d'Alnwick avec M. Ernest Robichaud, maire et comme membres du conseil, Laurie W. Wishart, Paul Émile Thibodeau, Eva May Haché et Gerald Ross qui ont été élu par acclamation. Bonne chance à

Mireille Caissie et Henri Robichaud pour l'élection du 28 novembre prochain.

Novembre c'est aussi le mois de préparation du budget pour l'année fiscale qui commence le 1er janvier 2023. Le Conseil municipal regarde présentement les services qui sont offerts par la municipalité, voire s'il y a des moyens d'offrir les services d'une autre façon pour être plus efficace et garder les coûts d'opération au plus bas possibles. Avec la réforme du gouvernement provincial et les nouveaux services que les municipalités devront offrir et les augmentations du coût du carburant, il sera difficile de garder les mêmes services sans augmentation du taux de taxation. L'augmentation d'un cent du taux de taxation équivaut à environ 14 600 \$ de plus au budget.

Le projet de rénovation de l'aréna avance bien et lorsque vous aurez l'occasion de visiter l'intérieur de l'aréna c'est très beau et l'intérieur a été refait et peinturé presque au complet. Les travaux de rénovation de plus de 2 millions sont financés par la municipalité de Neguac, Alnwick et Esogenopetitj avec des subventions fédérale et provinciale. Nous remercions les communautés autour de Neguac et les gouvernements qui ont accepté de participer au financement de la rénovation. Maintenant pour le financement de l'opération, le livre blanc du ministre de la réforme prévoyait un partage des coûts des infrastructures récréatives régionales et sous régional. Ces discussions sont prévues en 2023 et les détails des conditions ne sont pas encore connus. Jusqu'à maintenant seule la municipalité de Neguac a défrayé le coût d'opération de l'aréna soit le manque à gagner entre les revenus et les dépenses. Les compresseurs sont maintenant partis et la glace devrait être prête dans les prochains jours. Espérons que vous pourrez apprécier la glace et les rénovations dans les prochains jours.

Notre enseigne électronique situé à l'entrée du Centre scolaire connaît présentement des problèmes techniques et a été fermé. Nous regardons présentement à remplacer l'écran pendant les réparations et offrir une meilleure qualité de services de publicité.

À la fin avril 2022, l'entente de deux ans pour l'entretien des rues pendant l'hiver prenait fin. Un nouvel appel d'offres a été sorti et une nouvelle entente avec le même contracteur que la dernière saison soit G. Robichaud entreprise a été acceptée pour les trois prochaines années avec une année d'option. Avec l'augmentation des prix de carburant et autre, il y aura une augmentation pour l'entretien des rues pendant l'hiver d'environ 1.5 cent du taux de taxes. Deux entrepreneurs avaient répondu à l'appel d'offres.

Nous vous souhaitons une belle saison d'automne et merci à tous nos bénévoles et nos employé.e.s de la municipalité.

Georges R. Savoie, CSt-J, maire

# NOUVELLES COMMUNAUTAIRES

## LÉGION DE NEGUAC

**Prochaine réunion mensuelle :** lundi le 21 novembre à 19h. Bienvenues à tous les membres !

**Le tirage du 50/50 mensuel :** Gagnante du mois de septembre, Myette LeClair au montant de 371 \$. Félicitation! Tirage pour le mois d'octobre sera le 6 novembre et le montant à gagner sera au-dessus de 350 \$. Veuillez communiquer avec France Breau au 776-8776. Merci !

**Cartes de membres 2023 :** Les autocollants de 2023 pour mettre sur vos cartes sont présentement disponibles. Vous pouvez contacter Eunice au 776-8049. Le montant à payer pour la cotisation est de 45 \$. Vous pouvez aussi le faire en ligne en allant sur Google et écrivez **renouvelez l'adhésion en ligne Légion Royale Canadienne**.

**Marché de Noël :** La Société culturelle Nigawouek, en collaboration avec la Légion Royale Canadienne organise un **marché de Noël qui aura lieu le 25-26-27 novembre à la Légion de Neguac**. Pour plus d'information ou pour réserver une table, veuillez communiquer avec Juliette au 776-5650 ou Micheline 399-0663. Le coût d'une table : 10 \$ / jour ou 25 \$ / 3 jours. Premier arrivé, premier servi.

**Le jour du Souvenir le vendredi 11 novembre :** messe à 9h30 à l'église de Neguac suivi de la cérémonie. Les noms des vétérans pour qui des dons en mémoire des vétérans seront nommés à la fin de la cérémonie à l'église. Après ceux et celles qui veulent aller déposer leurs couronnes ou leurs croix au Cénotaphe sont les bienvenues. Dîner à midi. Après-midi sociale après le repas. **Vous avez jusqu'à mardi le 8 novembre pour acheter vos billets. 15 \$ pour les non-membres et 12 \$ pour les membres auprès d'Eunice Forbes au 776-8049, Mina Comeau**

**776-8005 ou Juliette Breau Barrette 776-5056. Vous pouvez faire un don en mémoire des anciens combattants ou faire l'achat d'une couronne ou une croix en communiquant avec Antoine Savoie 776-5104, Cléo Vautour au 776-4041. Si vous voulez faire un E-TRANSFER veuillez communiquer avec Juliette au 779-5231. La question secrète sera: légion et Juliette vous donnera la réponse et préparera votre reçu.** Les billets (*déjà réservés ou pour achat*) seront disponibles à la Légion de Neguac **le dimanche 6 novembre entre 14h et 17h.** Vous pourrez faire l'achat de vos cartes de membres par la même occasion ainsi pour ceux et celles qui veulent avoir des couronnes, croix et faire un don en mémoire des anciens combattants.

## COMMUNAUTÉ CHRÉTIENNE DE SAINT-BERNARD DE NEGUAC

**50/50 mensuel 5\$ l'enveloppe :** Ghislain Albert au montant de 677,50 \$. Prochain tirage le dimanche 6 novembre pour le mois d'octobre. Pour ceux et celles qui ont payé pour les mois précédents et que vous ne payez pas pour les mois suivants et que votre numéro est tiré, vous ne pouvez pas gagner le montant d'argent du mois, ce montant sera ajouté avec le mois prochain. Pour ceux et celles qui ne peuvent pas venir payer leur 50/50 au presbytère vous pouvez utiliser une enveloppe avec votre nom et numéro de téléphone et mettre l'argent du 50/50 et mettre l'enveloppe à la quête pour le mois ou les mois que vous voulez payer. Le nom sur l'enveloppe aura un numéro si c'est pour la première fois. Pour plus d'informations, veuillez appeler au bureau durant les heures d'ouverture au 776-3202. Merci pour votre soutien !

**Cimetières des communautés chrétiennes :** Nous vous prions de bien vouloir ramasser les fleurs qui ornent les pierres tombales de vos êtres chers

afin que le vent, la neige, le verglas et les autres intempéries de mère nature abîment ces bouquets de fleurs, ou ne les déplacent. Il serait préférable de mettre le nom des décédés sur les bouquets afin que si quelqu'un voit un bouquet sur le bord du bois, la personne puisse le mettre sur la bonne pierre tombale. Merci de votre grande compréhension !

## CLUB D'ÂGE D'OR DE NEGUAC

135, rue Fair Isle, Néguaac (N.-B.) (506) 776-8149

Activités du mois de novembre 2022

**Note de la présidente:** Voici les activités du club pour le mois de novembre. Nous vous aviserons lorsqu'il aura du changement. Merci! Carmel Robichaud, présidente

**Carte de membre :** Votre conseil planifie pour 2023! Les cartes de membres seront disponibles vers la fin décembre!

**Danse & souper au club d'âge d'or :** La danse et souper, le 2e mercredi du mois, soit le 9 novembre à 14h avec le groupe Chevy, Gérald & Gabrielle et, le souper à 17h, menu, vol-au-vent (chicken à la king). Coût 12 \$.

**Déjeuner du mois :** Le dimanche 20 novembre 2022, de 8h à 12h30. Déjeuner Oeufs/Bacon/Fèves ainsi que Thé - Café au coût de 10 \$ pour adultes et 5 \$ pour enfants de moins de 12 ans.

**La chasse au dernier As se continue:** Activité la chasse au dernier As - jeudi - grand prix 8 500,00\$ + La Chasse au dernier As du Club d'Âge d'Or se poursuit à tous les jeudis soir, de 18h à 20h. Les points habituels de vente de

# NOUVELLES COMMUNAUTAIRES

## CLUB D'ÂGE D'OR DE NEGUAC (SUITE)

billets sont: PROPRIO SHELL NEGUAC, SIMON-PIERRE HACHÉ IRVING COASTAL GAZ BAR, DÉPANNEUR ANNETTE NEGUAC. Les prix des billets sont: 1 billet, 5 \$; 3 billets, 10 \$; 9 billets, 20 \$. Merci et bonne chance à toutes et à tous!

**Chasse au dernier as - mot de la présidente :** L'équipe de la Chasse a décidé de prendre un nouveau format pour la Chasse Au Dernier As. Maintenant tous les AS sont gagnants. Si un As est tiré, la personne va gagner 200\$ + en plus du prix de consolation de 20%. Et, quand la personne PIGE le dernier AS, elle gagne le GROS LOT plus 20% des ventes de la soirée. Les gagnantes d'octobre sont: Peggy Larry, Jacqueline Bouchard...Merci pour votre support!

**Courtepointes :** Tous les lundis à 9h30.

**Whist :** Le whist est remis au mois de janvier. Cette activité a besoin d'une équipe pour s'en occuper. S'il y a des personnes intéressées à faire partie de l'équipe, prière d'aviser un des membres du CA.

**Réunion du mois :** La réunion mensuelle du club est **cédu**lée pour lundi, le 28 du mois de novembre à 19h.

**Souper et danse de Noël!** Il y aura un party de Noël le samedi 26 novembre. Verre de vin à 17h pour le souper de Noël suivi de la danse à 20h, avec le groupe Chevy, Gérald et Gabrielle. Billets 10 \$ pour les membres et 20 \$ pour les non-membres. Contact : Denise 776-8163 et Claire 779-7573

**Note:** Bienvenue aux membres et non-membres. Il est important que les membres et non-membres se sentent les bienvenus au Club. Les règlements d'usages seront suivis. Merci de votre participation! Que novembre 2022 soit un mois doux et agréable!

## CENTRE FAMILIAL UNIQUE

### Bas de Noël géant

Encore une fois, le tirage du bas de Noël géant au profit du Centre familial UNIQUE a lieu cette année. Cette collecte de fonds est la plus importante de l'année pour la banque alimentaire alors si vous désirez vous procurer des billets, ils sont en vente au restaurant Chez Raymond et au magasin du Centre (1279 rue Principale).

Les billets ne coûtent que 2\$ et le tirage aura lieu le 20 décembre. Le bas de Noël géant, exposé au restaurant Chez Raymond, vaut plus de 2 500 \$ – un gros merci à tous les commanditaires qui ont contribué si généreusement!

Merci d'avance à tout le personnel du restaurant Chez Raymond pour la vente de billets!



### Magasin d'occasion

La vente des sacs à 10 \$ ce mois-ci sera le vendredi 4 novembre de 9h à 16h. Notez que vendredi le 25 novembre sera aussi une journée de sacs à 10 \$ et pour le Black Friday, notre magasin sera ouvert jusqu'à 20h !!! Venez en profiter! Du lundi au vendredi, de 9h à 16h, il y a toujours plein de belles aubaines qui vous attendent! Nos décorations de Noël vont commencer à être disponibles.

### Facebook

Pour plus d'information suivez notre page : Centre Familial Unique Family Centre.

## SOCIÉTÉ CULTURELLE NIGAWOUEK

Le dimanche 16 octobre dernier, nous avons accueillie au théâtre, un jeune auteur de chez nous. Entourer des membres de sa famille, des membres de la Légion Royale Canadienne, des cadets de l'air de l'escadron 877, de plusieurs dignitaires et des gens de la communauté, Samuel nous a présenter son œuvre pour lequel il est très fier. Ce jeune auteur à travailler avec persévérance afin de réaliser un de ses rêves. Bravo Samuel! Nous avons bien hâte de lire le tome 2.



# NOUVELLES COMMUNAUTAIRES

## SOCIÉTÉ CULTURELLE NIGAWOUEK (SUITE)

### Dave Puhacz :

Samedi dernier nous avons accueillie à la Légion de Neguac l'auteur-compositeur-interprète reconnu Dave Puhacz. Les gens présents ont pu s'offrir un spectacle de qualité en écoutant l'artiste nous chanter ses compositions.

**Spectacle de Noël : Le 12 novembre 2022 à 20h.** Pour vous mettre dans l'esprit des fêtes, le spectacle « Les bas rouges » de Robert Breau avec invité spécial **Rhéal LeBlanc** sous la direction de Nicolas Basque. **Les billets sont présentement en vente dans les trois points de vente habituels soit le Proprio Shell et le Coastal Gaz Bar à Neguac et au Dépanneur CM de Tracadie ou en ligne à [scn.ticketaces.net](http://scn.ticketaces.net).**

**Nouveauté :** maintenant vous pouvez choisir votre siège lors de l'achat de votre billet. **Coût du billet 30\$.**

**Pièce de théâtre Intrusion : Le 15 novembre 2022 à 19h30.** Cette pièce raconte une histoire qui se veut celle de plusieurs couples, de plusieurs familles. Elle met en lumière un sujet trop souvent passé sous silence : la façon dont notre société délaisse les personnes âgées au moment où elles ont le plus besoin d'aide.

Seule sur scène, une femme raconte son attente de transfert vers une résidence pour personnes âgées avec son mari, dont la santé faiblit. La venue d'une toxicomane, qui rôde mystérieusement sur son perron, mettra en évidence sa vulnérabilité, mais aussi sa solitude face aux invasions de sa vie privée et aux défis administratifs du milieu de la santé. Avec humour, rage et détermination, elle refuse de laisser l'âge, les circonstances ou le système anéantir sa dignité et l'amour qu'elle voue à son mari.

Les billets sont présentement en vente dans nos points de vente habituels mentionnés ci-haut ou en ligne à : **[www.scn.ticketaces.net](http://www.scn.ticketaces.net). Coût du billet : 25 \$.**

**Marché de Noël :** Il reste encore quelques tables pour le **marché de Noël qui aura lieu le 25-26-27 novembre à la Légion de Neguac.** Veuillez communiquer avec Juliette au 776-5650 ou Micheline 399-0663 pour réserver votre table le plus rapidement possible au coût de 10 \$ / jour ou 25 \$ / 3 jours. Premier arrivée, premier servi.

**Spectacle de Noël: Le 10 décembre prochain,** Laurie LeBlanc sera des nôtres avec son spectacle de Noël intitulé : **Noël Country avec Laurie LeBlanc et ses musiciens.** Laurie sera accompagnée de 6 musiciens. Les billets sont présentement en vente dans nos points de vente habituels mentionnés ci-haut ou en ligne à **[www.scn.ticketaces.net](http://www.scn.ticketaces.net).**

Une invitée spéciale, **Christianne Comeau**, que plusieurs d'entre vous connaissez très bien partagera la scène avec Laurie LeBlanc afin de nous interpréter quelques chansons!!! Venez voir et encouragez une artiste de chez-nous!

Laurie était en **4 nominations** au Josie Awards de Nashville qui a eu lieu à la fin octobre, au Grand Ole Opry pour Album country de l'année, Artiste Country de l'année et Meilleur chanson country de l'année ainsi que meilleur vidéo de l'année. Soyons fiers de ce p'tit gars de Bouctouche. Au plaisir de vous accueillir pour festoyer ensemble! **Le coût du billet : 35 \$ (avant le 3 décembre). À partir du 3 décembre, les billets seront 40\$.**

## NEGUAC CÉLÈBRE L'AUTOMNE

Neguac Célèbre l'Automne eu lieu le 1<sup>er</sup> octobre dernier au Parc Municipal

Richelieu. Nous avons eu une très belle journée avec plusieurs participants. La journée fut très amusante avec une panoplie d'activités telles que : du bricolage, un jeu gonflable, un concours de citrouille ainsi qu'un marché des fermiers. Nos gagnants pour les concours de citrouilles sont : Maélie Savoie, Luc Pouliot et Felix Allain.

En soirée, nous avons organisé notre premier meurtre et mystère. Soixante-trois personnes (16 équipes) ont participé à cette première édition et nous avons reçu de très beaux commentaires. Nous allons sûrement réorganiser une 2<sup>e</sup> édition durant nos prochaines éditions de Neguac Célèbre l'Automne. Merci à Alissa Godin qui a préparé le meurtre et mystère. Merci à nos talentueux acteurs locaux de la soirée : Martine Savoie, Léa Robichaud, Lucie Breau, Jeanne Breau, Chantal Russell, Josée Cormier, Alissa Godin et Donald Forbes.

Merci à tous ceux et celles qui ont participé à notre merveilleuse journée! Merci à nos généreux commanditaires!

## ARÉNA SPORTPLEX

Les rénovations de l'aréna Sportplex achèvent. Beaucoup de travail a été fait dans les derniers mois afin que les gens de la région puissent avoir une place à jouer du hockey, du ballon ballai et faire du patinage, etc. Comme vous le savez, notre aréna avait grandement besoin de réparation. La toiture a été refaite à nouveau, le revêtement extérieur a été changé, peignent à l'intérieur, nouvelle porte d'entrée, nouveau système de son, nouveaux tapis dans les **chambres, asphaltage** du stationnement, nouvelles toilettes, amélioration de l'éclairage, etc. pour en nommer quelques travaux.

On prévoit ouvrir l'aréna la première semaine de novembre. On vous demande encore un peu de patience, car

# NOUVELLES COMMUNAUTAIRES

## ARÉNA SPORTPLEX (SUITE)

il peut avoir encore un peu de travaux à l'intérieur même si que l'aréna est ouvert. Pour réservation de la glace, veuillez communiquer avec Norbert au 776-1820.

## PARADE DE NOËL À NEGUAC

La parade de Noël aura lieu à Neguac le samedi 3 décembre à 18h. La parade débutera au C.S.C. La fontaine pour se terminer à l'aréna Sportplex. Veuillez noter que les barricades seront placées à partir de 17h à toutes les intersections de rues entre la rue L. Allain et la rue William Gay. L'inscription est gratuite pour ceux qui veulent participer. Veuillez contacter Willie Robichaud pour plus d'information 251-4223. Il y aura des prix pour les voitures allégoriques les mieux décorées. On vous espère en grand nombre à la parade de Noël.

## PENSEZ FRAIS

Au mois d'octobre, nous avons fourni à **84 familles** des sacs de légumes et fruits frais à un prix abordable.

Notre programme s'agrandit et nous avons besoin de votre aide ! Le nombre de sacs Pensez Frais distribués dans la communauté a triplé au cours des derniers mois et pour répondre à la demande, nous recherchons des bénévoles de la communauté intéressés à soutenir le programme avec nous. Voici quelques détails :

- Bénévoles pour collecter les paiements des membres de Pensez Frais qui paient en argent comptant - 1 heure par mois
- Bénévoles pour distribuer les sacs aux membres Pensez Frais au centre touristique de Neguac – 2 heures par mois.
- Bénévoles pour aider à transporter les

sacs Pensez Frais de l'école René Chouinard au Centre touristique de Neguac - 1 heure par mois.

Pensez Frais est un programme communautaire qui utilise l'achat en vrac pour fournir des sacs remplis de légumes et fruits chaque mois à un prix abordable. Les articles qui sont habituellement dans les sacs comprennent des pommes de terre, des carottes, des oignons, des pommes, des oranges et des bananes. Les aliments additionnels varient selon la saison et disponibilité. Les sacs sont de 20 \$ avec une valeur au détail estimée à 40 \$ ou plus.

Tu te demandes qui peut participer et comment tu fais pour avoir accès au programme? C'est simple! Tout le monde à accès au programme. Notre but avec Pensez Frais est de faciliter l'accès aux légumes et fruits et d'améliorer la santé des membres de nos communautés.

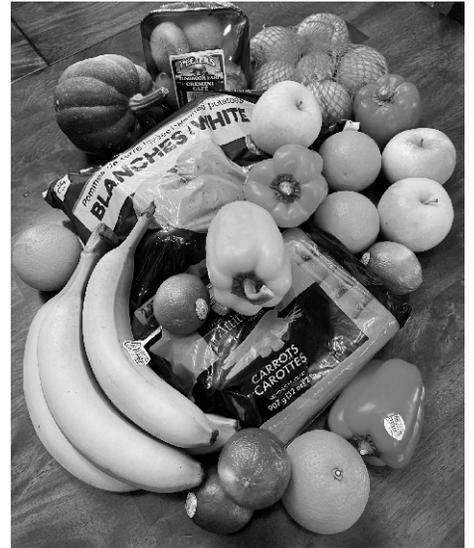
Pour t'inscrire, tu peux me joindre par téléphone ou passer me voir au Centre Touristique du village le premier mardi du mois entre 17h et 18h pour payer ton sac. Les paiements par carte de crédit et les virements électroniques sont aussi disponibles sur notre site web. Les paiements sont dus par le premier mardi du mois. Une fois ton sac payé et réservé, la distribution des sacs se fait le deuxième mardi du mois.

Pour le mois novembre, vous devez payer vos sacs par le **1er novembre** et la distribution est le **8 novembre** de 16h à 18h. Le tout se passe au **Centre Touristique de Neguac**.

Je vous invite à me contacter pour plus d'information à propos du programme au 424-1702. Visitez notre page Facebook **Pensez Frais - Fresh 4 Less Neguac** car vous trouverez des informations, des rappels, des changements et des nouveaux points de distribution qui vont s'ajouter dans les

mois qui suivent. Aussi visitez notre site web [www.freshforless.org](http://www.freshforless.org).

Sylvie Rousselle et l'équipe Pensez Frais



## CLUB RICHELIEU FÉMININ LOTÉRIE RICHELIEU

Besoin d'un cadeau pour Noël ou pour une fête à quelqu'un, à qui on ne sait plus quoi acheter? Où pour vous? Le Club Richelieu Féminin désire vous informer que notre Loterie Richelieu est de retour cette année. Voici votre chance de gagner :

- Un prix de 3 500 \$.
- Un prix de 500 \$.
- Deux prix de 250 \$.
- Cinq prix de 100 \$.

Date du tirage est le 4 février 2023 à la Légion Canadienne de Neguac à 20h30. Limite de 600 billets. Pour de plus amples informations vous pouvez contacter : Richelieu/Geneviève Savoie Tél. : 779-4681 et Richelieu/Norma Breau Tél. : 779-8260.

# NOUVELLES COMMUNAUTAIRES

## LE FESTIVAL DE LA CITROUILLE GÉANTE DE NEGUAC

Le Festival provincial de la citrouille géante de Neguac a été une journée de célébration pour les amateurs et producteurs de citrouille. Dans la catégorie des 500 livres et plus, Daryl et Maureen Tingley de Fredericton étaient les gagnants avec une citrouille de 1396 livres, les moins de 500 livres, Terry Brideau 394 livres, André McLaughlin

364 livres et Aldéoda Losier 331 livres, les moins de 100 livres, Mariette Chiasson 86 livres. En plus des citrouilles les gens ont pris plaisir de manger des poutines râpées, d'acheter des vendeurs et les plus jeunes ont fait des tours de chariots avec le cheval de Jeanne Breau.

Également ç'a été l'occasion après la pandémie de souligner les premiers amateurs de citrouille. Les quatre premiers participants ont reçu des plaques honorifiques dont le fondateur

Camille Breau, Patrice Robichaud, Bruce Morrison et Ronald Robichaud qui ont été félicités pour leur vision et de célébrer leurs engagements de 25 ans passés. Le comité désire remercier tous les amateurs/producteurs de citrouilles, bénévoles, les commanditaires et toutes les familles qui sont venues en grands nombres des quatre coins de la province pour ce Festival provincial des Citrouilles géantes de Neguac. Bravo et merci au comité!



## SUMMARY IN ENGLISH

### Recycling collection

Due to Remembrance Day, the recycling collection (blue bin) scheduled for Friday, November 11 is postponed to Monday, November 14.

### Remembrance Day

Due to Remembrance Day, our offices will be closed for Friday, November 11.

### Camping trailer dump station

Please be advised that the dumping station for camping trailers located at the Tourist Centre will be closed as of November 10, 2022 for the season.

### Lighting of the Christmas tree

The Municipality of Neguac will hold its 34th Christmas tree lighting on Sunday, November 27, 2022 at 6 p.m. at Richelieu Park. We invite people to light up their Christmas tree. Let us take this opportunity to bring to our municipality this holiday atmosphere that we hope will be one of cheerfulness and joy. Afterwards, Santa Claus will welcome the children to the Park and give them a little surprise. Hot chocolate will be served on site! Looking forward to seeing you! For more information: 776-3950.

### Christmas Parade in Neguac

The Christmas Parade will take place in Neguac on Saturday, December 3rd at 6pm. The parade will begin at the C.S.C. La Fontaine and ends at the Sportplex arena. Please note that barricades will be placed starting at 5 p.m. at all street intersections between L. Allain Street and William Gay Street. Registration is free for those who want to participate. Please contact Willie Robichaud for more information at 251-4223. There will be prizes for the best decorated allegorical cars. Hope to see you!

## PROJET ADAPTATION PA

Une situation d'urgence due à une grosse tempête peut se produire à tout moment à Neguac

# Soyez prêts !

Connaissez les mesures d'urgence en cas de tempête



VALORÈS  
INSTITUT DE RECHERCHE / RESEARCH INSTITUTE



Source: [www.gnb.ca/omu](http://www.gnb.ca/omu) | [adaptationpa.ca](http://adaptationpa.ca) | [@projetadaptationpa](https://www.facebook.com/projetadaptationpa)

### Avant la tempête

1. Informez-vous sur les risques à Neguac : [adaptationpa.ca](http://adaptationpa.ca);
2. Préparez votre propre plan de mesures d'urgence familial : [preparez-vous.gc.ca](http://preparez-vous.gc.ca);
3. Ayez une trousse d'urgence familiale : [produits.croixrouge.ca](http://produits.croixrouge.ca);
4. Vous connaissez des personnes à mobilité réduite ou à besoins particuliers ? Informez-vous sur la meilleure manière de les aider : *Guide de préparation aux urgences à l'intention des personnes ayant une incapacité ou des besoins particuliers*;
5. Informez-vous sur le plan de mesures d'urgence municipal.

### Pendant la tempête

1. Suivez les instructions indiquées dans votre plan de mesures d'urgence;
2. Assurez-vous de pouvoir rester en contact avec votre famille, vos amis et les intervenants d'urgence;
3. Assurez votre sécurité et celle de votre famille, avant de venir en aide aux autres.

### Après la tempête

1. Tout savoir sur ce que vous devez faire après une inondation : *Rétablissement après une inondation* ([www.gnb.ca](http://www.gnb.ca));
2. Sur le site de la Sécurité publique Canada, Renseignez-vous sur : *Aide financière en cas de catastrophe*.

### Connaissez les numéros en cas de danger :

En cas d'urgence (pompiers, ambulance, police)  
911

Organisation provinciale des mesures d'urgence  
1-800-561-4034

Croix Rouge (besoins d'hébergement, évacuation...)  
1-800-222-9597

Conditions routières  
1-800-561-4063

Programme d'aide financière en cas de catastrophe  
1-800-222-9597

## LE FESTIVAL DE LA CITROUILLE GÉANTE DE NEGUAC

La brigade des pompiers volontaires de la Municipalité de Neguac est à la recherche de nouveaux membres!! Vous avez 19 ans et plus et vous voulez contribuer à votre communauté, contacter nous au 776-3950. Les citoyens de la Municipalité de Neguac ainsi que d'Alnwick et Esogenoôpetitj sont les bienvenues à se joindre à la brigade d'incendie de Neguac. Cours professionnels gratuits offerts par la CCNB.



 **ANASTASIA SPIRITUAL YOGA** 

LUNDI - MONDAY  
8h15 PM - 9h15 PM  
15 \$



MERCREDI - WEDNESDAY  
8h15 PM - 9h15 PM  
15 \$

**YOGA PRACTICE ALL LEVELS**  
66 Hierlihy Road, Tabusintac, Centre  
Communautaire, Ecole



# PUBLICITÉS



**PAULIN GAGNON**  
Comptables Professionnels Agréés

paulingagnon.ca  
T 506.727.4429

- ✓ SERVICES-CONSEILS
- ✓ DIAGNOSTICS DE GESTION
- ✓ AUTRES SERVICES TRADITIONNELS

CARAQUET - 368 Boul. St-Pierre O // NÉGUAC - 1178 rue Principale



**SIGNS & DESIGNS**

Tel.: (506) 779-4733

www.jcrr.com ~ signs@jcrr.com

Tabusintac, New Brunswick



Embroidery  
Broderie

Signs  
Enseignes

Screen Printing  
Sérigraphie

Promotional Products  
Objets promotionnels



**St-Coeur Roofing Ltée**

25ans+

Shingles  
Bardeaux d'asphalte  
Repair all kinds of Roofs  
Réparation de toitures de tous genres

**Denis St-Coeur**  
Tel.: 776-8920  
Cell.: 779-6019  
Fax: 776-4927

**Kevin St-Coeur**  
Cell.: 779-6165

328 rue Fairisle Néguaç, NB E9G 1E7  
stcoeur\_roofing@hotmail.com



**L. BREAU & SONS LTD.**

EXCAVATION GÉNÉRALE

Tel — 506 776-8225  
Cell — 506 779-5088

**Bernard Breau**

**Propriétaire**

134 rue L. Allain, Néguaç, N.-B. E9G 1J3  
careon@nbnet.nb.ca



SERVICES AUX PARTICULIERS ET ENTREPRISES

- IMPÔTS - REMBOURSEMENTS INSTANTANÉS
- IMPÔTS DE SOCIÉTÉ - T2
- IMPÔTS DE SOCIÉTÉ DES PÊCHEURS - T2
- TENUE DE LIVRE
- CONSEILS FISCAUX ET AUTRES



957 RUE PRINCIPALE • NÉGUAC NB  
506.776.8359 • 506.776.5783 TC  
ADMINISTRATION@ALCONSULTANTS.CA



153 rue Robichaud  
Néguaç N.B.  
E9G 1V8



**Eric Godin** .propriétaire

Tel. (506) 776-8868  
Cel. (506) 779-6648  
monumentsmmgodin@gmail.com

**M**

**MIREILLE SAULNIER**  
AVOCATE — NOTAIRE

- ◆ Droit familial
- ◆ Droit immobilier (acte de transfert et hypothèque)
- ◆ Commercial et corporatif
- ◆ Litige et Assurance (accidents)
- ◆ Testament et procuration
- ◆ Mariage

**395-0044**



TRACADIE 3360, Unité 6, boul. Dr. Victor Leblanc

NEGUAC 653 rue Principale (sur rendez-vous)

# PUBLICITÉS

Centre de Rénovation



Building Center



Lignes complètes de quincaillerie  
et matériaux de construction



Full line of hardware and building supplies

**NEGUAC  
HOME HARDWARE**

**TRACADIE  
HOME HARDWARE**

**Financement disponible!  
Financing Available!**

790 rue Principale, Neguac  
(506) 776-8301

3000 rue Principale, Tracadie-Sheila  
(506) 395-0120

**Doiron  
AUTO PARTS**

**D. Doiron Auto Parts**  
185 Fairisle Road  
Neguac, NB E9G 1G1

daniel.doiron1976@gmail.com  
Business 1.506.330.0367  
Fax 1.506.330.0368  
Cell 1.506.251.0292

LINGERIE



CLOTHING

790 RUE PRINCIPALE  
UNIT 1, NEGUAC, NB  
E9G 1N5

**LE GRESLEY LINGERIE LTÉE  
LE GRESLEY CLOTHING LTD.**

**BRUCE & JEANNE MORRISON**  
PROPRIÉTAIRES / OWNERS

**BUS.: (506) 776-8334  
FAX: (506) 776-5292**

**Godin**  
Ventures Ltd.

GENERAL CONTRACTOR / CONTRACTEUR GÉNÉRAL

**PIERRE GODIN**

CEL.: (506) 627-6539  
godinventures@nb.aibn.com

Professional Builder



33, RUE GODIN  
NEGUAC, NB E9G 1H1  
TEL.: (506) 776-5555  
FAX: (506) 776-8190



**ARMAND SMITH  
CONSTRUCTION**

Tel.: 776-8120  
Cell: 625-3245  
Fax: 776-5712  
ascons2012@hotmail.com

590, Route 450  
Lavillette, N.-B.  
E9G 2R9

- N-B Housing
- Assurance
- Construction neuve
- Rénovation
- Porte & Fenetre
- Siding
- Patios
- Roofing
- Peinture

**ESTIMATION GRATUITE !**



**BINGO RICHELIEU PÉNINSULE  
TOUS LES LUNDIS  
AU CANAL COMMUNAUTAIRE  
No. 10 à 19h30**

**Gros lot cumulatif en 49 numéros**  
Lorsque le gros lot cumulatif a atteint 5000\$,  
ce dernier a priorité sur tout autre prix lors de ce Bingo.  
1000\$ en 50 numéros ou plus.

**Modern**  
WELL DRILLING (1993) LTD

RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - INDUSTRIEL

**Sacha Noël**

Bur.: (506) 395-3200 • Fax.: (506) 395-5855 • Rés.: (506) 600-4382



140, chemin Noël, Ste-Rose, N.-B. E1X 2Y3

**SERVICES BILINGUES**

